

## DE GLASGOW A CHARLESTON (relato breve)

---

### PRIMERAS EDICIONES EN ESPAÑA

- ❖ [1871]. [Editor: Medina y Navarro], Madrid. Imprenta de la Biblioteca de Instrucción y Recreo. Colección *Biblioteca de Instrucción y Recreo*. Traductor: [F.N.], 105 páginas. Sin ilustraciones.
- ❖ 1872. Editor: Imprenta de Gaspar y Roig Editores, Madrid. Colección *Biblioteca ilustrada de Gaspar y Roig*. Traductor: D. G. R. y M., 28 páginas + índice. Con ilustraciones.
- ❖ [1876]. Editor: Trilla y Serra Editores, Barcelona. Colección *Biblioteca ilustrada de Trilla y Serra editores*. Traductor: D. Manuel Aranda y Sanjuán. Título: *Los forzadores de bloqueos o de Glasgow a Charleston*, 24 páginas. Con ilustraciones.

## LES FORCEURS DE BLOCUS (nouvelle)

---

### PRIMERAS EDICIONES EN FRANCIA

#### EDICIÓN PREORIGINAL

Bajo el título *Études de mœurs contemporaines. Les forceurs de blocus*.

- ❖ 1865. *Musée des Familles. Lectures du soir*, París. Tomo 33<sup>o</sup>, número 1 (octubre 1865), pp. 17-21 y número 2 (noviembre 1865), pp. 35-47. Con ilustraciones (de Morel-Fatio, Bérard, Frédéric Lixe y V. Foulquier).

#### EDICIÓN ORIGINAL

Publicado junto con *Une ville flottante*.

- ❖ [1871]. Editor: J. Hetzel et C<sup>ie</sup>, París. *Bibliothèque d'Éducation et de Récréation*, Imprenta: Typographie Lahure, París. Volumen simple in-18. Sin ilustraciones. Texto modificado con respecto a la edición preoriginal.

#### PRIMERA TIRADA DE LA PRIMERA EDICIÓN gr. in-8<sup>o</sup>

Publicado junto con *Une ville flottante*.

- ❖ [1872]. Editor: J. Hetzel et C<sup>ie</sup>, París. *Bibliothèque d'Éducation et de Récréation*. Imprenta: Gauthier-Villars, París. Volumen simple gr. in-8<sup>o</sup>. Con ilustraciones (de Jules Férat).